

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 10 Mars, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 10th February, at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASSES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas.	Décès.	Cas.	Décès.	
	Cases	Deaths	Cases	Deaths	
Fièvre typhoïde.....	17	5		34	Typhoid Fever
Varicelle.....					Smallpox
Varicelle.....	2			2	Chickenpox
Rougeole.....	30			1	Measles
Scarlatine.....	4			17	Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	17	2		19	Diphtheria & Croup
Coqueluche.....	2	2		161	Whooping-Cough
Tuberculose.....	22	19		134	Tuberculosis
Pneumonie.....		8		124	Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }		13		726	{ Enteritis, diarrh. cholera infantum }
Autres maladies.....	12	70			Other diseases..
Total.....				1209	Total
Illégitimes.....				80	Illegitimates
				1289	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphtheria.	Scarlatine.	Autres cas.	Other cases.	Majeurs.	Of age	Mineurs.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.....	13	1	10	18	6					Patients admitted
Patients guéris.....	7	2	5	9	1					Patients cured
Patients décédés.....	1				1					Patients who died
Patients actuels.....	21	16	12	30	19					Patients now confin.

OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

Visites régulières.....	1666	Regular visits
Visites spéciales.....	320	Special visits
Secondes visites.....	203	Second visits
Logements visités.....	1868	Dwelling visits
Autres bâtisses.....	287	Other buildings
Etables et écuries.....	119	Stables
Caves.....	698	Cellars
Cours.....	1028	Yards
Ruelles.....	35	Lanes
Latrines.....	45	Privies
Amas de fumier.....	19	Heaps of manure
Plaintes des citoyens.....	60	Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	49	Complaints founded
Plaintes non fondées.....	11	Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître nuisances.....	116	Orders given to abate nuisances

INSPECTION DES ALIMENTS	Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég. et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.	FOOD INSPECTION.
Inspections.....	132	54	1515			Number of inspections
Echantillons examinés.....	73					Samples examined
Analyses.....	10					Analyses
Plaintes.....	13					Complaints
Confiscations.....	5		3215 lbs			Notices
Condamnations.....	6					Confiscations
Qualité moyenne.....	Beurre. Densité.	3.72%				{ Butter fat. Density. } Average quality
		1029.53				

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DÉCÈS	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.....	16	11	278	From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	9	3	96	From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	8	6	118	From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	2	4	85	From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	2	6	87	From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	4	5	91	From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	5	4	74	From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	0	1	37	From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	0	0	31	From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	0	1	6	From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	1	0	16	From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	2	From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	0	1	44	From 15 to 20 years	Total.....			1209	Total.
De 20 à 30 ans.....	0	9	86	From 20 to 30 years	Illégitimes.....			80	Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	7	7	82	From 30 to 40 years				1289	
De 40 à 50 ans.....	6	1	76	From 40 to 50 years					

NAISSANCES.	Semaine — Week		(Depuis 1er Janvier) (From 1st January)	BIRTHS.
	Masculin	Féminin		
Canadiens.....	66	57	772	French.....
Anglais.....	11	15	161	English.....
Irlandais.....	7	6	142	Irish.....
Écossais.....	6	3	53	Scotch.....
Autres nationalités.....	7	7	104	Other nationalities
Illégitimes.....				Illegitimates
Total.....	97	88	1232	Total.

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.